牛顿中文学校 校刊

Newton Chinese Language School

NCLS Jan&Feb 2019

欢欢喜喜过大年!



F.A. Day Middle School
21 Minot Place
Newtonville, MA 02460

卷首寄语

--新年寄语 学以致仁

本月速递

2019年春季学期开学欢迎同学们

园丁心语

你们的名字写在了牛顿中文学校的历史上 李屏

学校风采

台前幕后看春晚——2019年牛中春晚特别报道 Sherry Zhao

2019 校外春晚工作人员名单

欢乐一家亲——校内春节联欢侧记

2019年牛顿中文学校活动委员会（EC）成员介绍

晨曦蓓蕾

《四季》——《标准中文》乙班 指导老师：李青俊

七年级二班 作文 指导老师：孙华航

海阔天空

桃李不言，下自成蹊——画展师生喜相逢

煮酒论诗

《春江花月夜（节选）》赏析：

独一无二“宇宙流” / 翟越

那些牛人那些诗——唐诗赏析课程纲要

社区新闻

2019牛顿华协春晚纪实

春晚特辑

过年 | 牛顿春意浓 ——中国驻纽约总领馆

公告专栏

让爱心伴着舞姿飞扬

新年寄语

牛顿中文学校建于1959年。今年是牛顿中文学校建校六十周年，六十是一个甲子，在中国文化中是一个非常重要的时段，也是值得隆重庆祝的日子。 中国文化的精髓就是中国语言，中国文化能够延续几千年，其核心就是因为中国语言的根基。在海外，中文学校就承担着两个任务，第一是保留一个完整的中文语言环境，为美国出生的华裔孩子提供一个学习中文语言的场所。第二，相应地，为华人家庭在异国他乡的社会网络维持纽带，也为社区提供文化教育服务。

在这两个层面来说，牛顿中文学校在整个牛顿社区，乃至大波士顿地区，都是得到相当广泛的认可的。对于牛顿及周边的华人社区，华人家庭上中文学校许多都是三代同校，三代同”学“。孩子学语言，学数学。爸爸妈妈，学瑜伽，学健美，爷爷奶奶学英语，学书画。不少爸爸妈妈和爷爷奶奶也是利用这个时间交朋友，寻乐趣，棋牌球类，不亦乐乎。对本地华人社区，中文学校承担着一个社区文化交流和中文教育的双重重任。 中文学校经常举办讲座，包括生活，投资，健身，家教等。每到社区选举日，学校有专门举办社区竞选论坛。近年来，牛顿中文学校利用自己丰富和广泛的社区文化资源，为牛顿社区举办中国文化节，无偿为社区提供充分展示丰富多彩的中国文化风貌的节目，积极参与社区的亚裔文化节。感谢牛顿，过去几十年的比较顺利有序和良性发展使我们在社区服务方面持续拓展功能，提供优良服务，沟通华人社区和主流社区交融和互进方面做出了较大的贡献。

牛顿中文学校的六十年来的发展壮大，和近几十年的社区贡献，都印证了我们华人社区团体不仅要追求“天时，地利和人和”，同时还要“参与，融合和共进”。我们努力帮助孩子学好中文母语，保持中华文化，既是为了他们（也是为了我们家长自己）的健康幸福成长，成为真正意义上的积极参与并有所贡献，有所服务， 具有担当精神的美国华人！



牛顿中文学校校刊 NCLS JOURNAL
主 办：牛顿中文学校
董 事 长：梁楠
家长会长：苗华
校 长：胡凤飞
副 校 长：沈亚虹
营销部主任：赵志宏
主编：张莉彬
美工：姚雯
封面：欢欢喜喜过大年
封底：2019春晚圆满成功
网 址：
www.newtonchineseschool.org
邮址：
editor@newtonchineseschool.org

2019年春季学期开学欢迎同学们

本刊讯

亲爱的家长，亲爱的同学们和老师们：

春播一粒子,秋收万钟粟。一年之计在于春，一生之计在于勤，让我们在这特别的日子里，播种下成功与希望的种子，他日张开热烈的臂膀，满心喜悦地拥抱我们的收获! 新学期伊始，大家度过了一个愉快的寒假，又匆匆忙忙回到学校继续学习。2月3日（星期天）是牛顿中文学校2019年春季开学日，欢迎大家回到牛中开始崭新的学期。校行政教务和老师们已于开学前一周认真完成了各自班级2019年春季班的教学计划及汇演安排，准备好迎接新老同学一起加入新学期的历程！这次春季学期的课程目录请见 http://newtonchineseschool.org/cgi-bin/main/classlist.pl 2019年最新具体课程介绍和老师介绍请见 http://www.newtonchineseschool.org/nclsCourses/Chinesecoursecatalog.pdf

春天，我们将继续本学年第一学期已经开设的课程，为大家提供精品课程。值得一提的是，在学校各位同仁的努力下，学校在课程的数量、质量、课时段效率等方面都得到显著的提高。我们继续开设传统优质课程如中文课、数学课、美术课、音乐舞蹈健身课，并且采纳了师生和家长的建议，完善了去年新设的马力平中文加长班、数学竞赛组、小提琴吉他私教班。如LEGO班、少年武术班、戏剧班等等，如今，在课程第一时段（12：30-2：00）新增的课程数目和其他时段可以媲美。本学期新设的课程有以下几类，具体介绍请点击链接：

- 《唐诗赏析》12:30 - 1:50PM
- 朗诵和表演艺术课 / Recitation and Performing Arts 3:40 - 5:00PM
- Montessori Chinese Immersion Workshop Introduction

蒙特梭利中文浸入式工作坊简介 3:40 - 5:00PM

- Chemistry SAT 3:40 - 5:00PM

学校的IT部门更新了注册系统，可以帮大家更加快捷方便地完成网络注册。在2/3前尚未完成注册的同学们也不用着急，可以在开学日当天完成各项手续。校行政专门成立了一个注册服务组，为大家提供咨询、服务，并且在开学日全天现场提供一对一咨询。如果需要购买教材，也可以当天到图书馆教材指定位置领取教材。开学当日，欢迎家长随堂听课、观摩，并且在课后和老师商议问题。

新学期开学也恰逢农历春节。春天，万象更新，欣欣向荣。牛中董事会、校行政和家长会所有成员谨祝诸位老师、家长和同学们在新的一年里诸事顺畅、万事如意、身体健康、阖家幸福！愿大家一年都心情愉悦、学习工作都蒸蒸日上！在此深深感谢大家对我们牛中一直以来的大力支持和奉献，希望在新的一年里，大家能提出更多的宝贵建议。有了您的参与，我们的学校才能不断地发展！　六十年一个甲子，牛顿中文学校一代代师生已经在过去的六十年中默默地奉献于中华语言文化的教育和交流，“庆六十华诞，展牛中风采”，让我们在这新的一年里，携手并肩，用我们的智慧、勤劳、勇气和信任，去开创更加美好的明天!

牛顿中文学校

牛顿中文学校2018年秋季课程表 **Fall 2018**

	Week 1 第一周	Week 2 第二周	Week 3 第三周	Week 4 第四周	Week 5 第五周	NC Reason (NC: No Class)
September 九月	9 First Day	16	23	30 Fire Drill		
October 十月	7 (NC)	14	21	28		Columbus Day
November 十一月	4 Mid Term	11	18	25 (NC)		Thanksgiving
December 十二月	2	9	16	23 (NC)	30 (NC)	Christmas New Year
January 一月	6	13	20 Final Exam	27 Spring Semester Starts		

牛顿中文学校2019年春季课程表 **Spring 2019**

	Week 1 第一周	Week 2 第二周	Week 3 第三周	Week 4 第四周	Week 5 第五周	NC Reason (NC: No Class)
February 二月	3	10	17 (NC)	24 (NC)		Winter Vacation
March 三月	3	10	17	24 Mid Term	31	
April 四月	7	14 (NC)	21 (NC) (Or Make Up For	28		Spring Vacation
May 五月	5	12	19	26 (NC)		Memorial Day Weekend
June 六月	2	9 Final Exam	16 Last Day			

Note: April 21, 2019 is reserved as a snow make-up day. If no snow cancelation ever happened, it will be a no school day.

你们的名字写在了牛顿中文学校的历史上

“我们将来终究要一一离开牛顿中文学校，但是我想说的是：无论你走到哪里，无论你走多远……无论如何，牛顿中文学校的岁月，将成为你一生中最难以平静和割舍的记忆。”

——王社林老师 《牛顿中文学校五十周年》校庆专刊 编后记

李屏

翻开学校曾经的花名册，很快就能看到刚刚搬去加州的董苏老师的名字，董老师近20年坚守在二年级教学组，在她的领导下，打基础的二年级教学，逐渐步入规范化，是牛顿中文学校最稳定的一个层面。牛中1959年由从台湾来的五户中国人创建起来，前30年的老师基本是从台湾来的。任基安老师就是其中的一位。她温文儒雅，安静但活泼地教了几十年幼儿班。牛中可是个藏龙卧虎的地方：文国钢和计月娥是我们学校的击剑老师，文老师不仅是原中国国家队总教练，更是奥运金牌教练。儒雅帅气的林二南老师教老人国画，他风度优雅的太太石紫英老师就义务教家长们打太极拳。牛中成人交谊舞班是马唯平老师创立的，他的姐姐正是中文教学的名人——马立平教材出版人马立平。牛中传承多年的支教项目是跟何瑞萍老师连在一起的，她曾是我校的教师、教务主任。她的先生任志峰是我校的乒乓球教练，是我校不太多的大学教授之一。另一位大学教授是王命全老师，现任塔夫斯大学孔子学院院长。他多年在牛中默默奉献，创建了中文 SAT II课程，临离校时，把他多年积累下的教学资料全部留给学校。乒乓球教练汪自强老师也是大学教授。朱福蓉老师和赵小英老师，李平老师都是在牛中任教的文艺专业人才。方慧老师是中文课年长的教师，她在孩子们的身上倾注了无数爱心。朱伟忆和娄一平老师伉俪为中文学校的奉献有目共睹，课堂上沿袭至今用塑料布遮盖Day School教师办公桌的做法,就是娄一平后勤主任发明的。在学校的各个联欢会上，我们都会想起杜伟老师的脱口秀，他把学校的日常生活讲得让人笑出了眼泪。杜伟医生的太太刘茹曾是中文课高年级班教师，后来做了多年校长助理，她为我们学校联系各种的讲座，丰富了家长们的校园生活。既是教师又是校长助理的还有田毅，她给教师们展示厨艺创造了



机会。任新华校长助理为50校庆做了大量的工作。勤劳智慧的后勤主任彭太铭，学生开学时，书本发送到班级正是从他任职开始的。同时为校行政工作的夫妇有唐微、许华。篮球教练钟瑜老师魁梧的身材和他动情的歌声，永远留在我们的记忆中。赵咏梅老师创办的时装秀，在教师感恩节聚会和牛中春晚上着实让教师们美了好多年，还大大提高了教师们对服饰的审美观。郑玥老师和吴富民老师的绘画课都倍受欢迎，报名总得提前下手。绘画组的吕明老师，杨爱杰老师；数学组的武亚明、管詠民、张剑、陈炎老师；中文课的藤蓉蓉老师，蒋珊老师，谢雪梅老师，曾力老师，范林老师都在牛中奉献过十数年的教学光阴；儿童舞蹈班的黄语红老师，一招一式教跳舞，一针一线缝戏服，使牛中民族舞成为校里校外的一块金招牌。金光海老师，钟慧老师，张川川老师，岑雅慧老师在成人舞教学上各显其能。庄园老师和孙海燕老师即教过书也做过校刊主任。孙海燕老师做校刊主任的那些年，做了大量牛中教职员工的专访，写下许多专题报道，为学校历史留下了宝贵的资料。他们勤勤恳恳、认真负责的工作精神永远是我们的典范。

2009年，我作为校长非常荣幸的参与了牛顿中文学校建校五十年的校庆，如今又迎来了六十年校庆。这十年间，我一直工作在教学岗位第一线，深感牛中的历史记录着几代人的辛勤耕耘和不懈努力。感恩节之际，仅以此文对曾经为牛中工作过，现在离开这里的同事们，表示我的感谢和敬意！牛顿中文学校的历史上写下了你们的名字！

（这其中恐怕有遗漏的老师，敬请原谅！）





【编者按：璀璨繁盛的中华文化里，诗词在人们心目中的地位是独一无二的。啜英咀华，不觉陶醉。我们有幸邀请翟越老师来到牛中向大家细细讲述唐诗之美。翟越老师现任中英文《武魂太极》双语杂志主编兼出版人、中美体育文化交流促进会（筹）会长，人称翟主编。他对唐诗有着独到的理解，对诗歌的创作亦有心得，并且热心波士顿地区的文化发展。他应邀于2018年末在牛顿中文学校作了《唐诗之旅》的讲座，与观众共同领略初唐、盛唐、晚唐的唐诗之美，当日讲堂座无虚席，全场观众感受强烈共鸣。今年，翟越老师将在我校开设《唐诗赏析课程》（具体课程介绍请见文后）。本期校刊经过作者同意，在本栏目《美哉中华》与大家分享翟越老师的《春江花月夜（节选）》赏析。我们一起来跟翟主编学唐诗吧！】

台前幕后看春晚
——2019年牛中春晚特别报道

Sherry Zhao

一元复始，万象更新。时间的车轮滚滚，转眼间又到了辞旧迎新之际。年华如水，乡愁如新。不论岁月如何更替，世事如何变迁，春节总是炎黄子孙心中最盛大的庆典。对海外游子而言，春节是对万水千山之外的亲人的祝福，是对阔别已久的故乡的思念。“过年了！新年好！”每一句问候，每一声祝福，都带着浓浓的喜悦和温暖。对海外出生长大的孩子们，春节是红包里的压岁钱，是好吃的饺子和冰糖葫芦，是爸爸妈妈记忆中快乐的童年。春节，早已不仅仅是个节日，它是海外游子是对中华文化和民族精神的传承，是对故土亲情挥之不去的眷恋。

远离故乡亲人，我们就更加期盼过个红红火火、其乐融融的中国年。中文学校的年度大戏春节庆典自然而然成为了实现我们梦想的承载体。2019年1月26日，牛顿中文学校的春节庆祝活动在欢声笑语中拉开了帷幕。今年的春节庆祝活动比往年规模更大，影响更广。牛顿中文学校与牛顿北高中(Newton North High School)联合举办了中国文化节，与各族裔人民分享我们的喜悦，展现中华艺术的魅力。中国书画展示让观众惊叹传统艺术的魅力，香味扑鼻的中国美食让人赞不绝口， 还有各种各样儿时玩过的游戏更是让小朋友们流连忘返。一时间，北高中的餐厅里被装点成红色的海洋，慕名而来参观的人络绎不绝，牛顿市议员Marc Laredo先生和牛顿市学区委员会主席Ruth Goldman女士也饶有兴趣地来到文化节与大家同庆这个好日子。

2019

1/26/2019（星期六）

美国大波士顿地区
牛顿中文学校校外春晚
欢欢喜喜过大年!





（文化节暨春晚组织策划工作人员代表与牛顿社区嘉宾合影）



（左起：林浩宗 沈亚虹 陆玲 王玉双等老师在文化节现场挥毫作画）



（牛中年轻的志愿者们在文化节组织活动）



（文化节现场照片）

夜幕徐徐降临，文化节接近尾声，参观的人们仍在意犹未尽，礼堂里的春节联欢晚会恰到好处地隆重上演。牛顿中文学校的奠基人赵钟英老师，牛顿市长Ruthanne Fuller女士，牛顿学区委员会沈安平先生，牛顿学监David Fleishman先生，牛顿北高中世界语言部门主任Nancy Marrinucci女士，以及纽约总领事馆刘学明领事，都应邀前来祝贺。尤其是市长Ruthanne Fuller女士，一下飞机就风尘仆仆地直接赶赴春晚，为大家送上新年的祝福。



（晚会现场嘉宾获赠礼品。左起：牛顿中文学校董事长梁楠女士，牛顿中文学校的奠基人赵钟英老师，牛顿市长Ruthanne Fuller女士，牛顿学区委员会沈安平先生，牛顿学监David Fleishman先生，牛顿北高中世界语言部门主任Nancy Marrinucci女士，纽约总领事馆刘学明领事，牛顿中文学校校长胡凤飞女士，家长会会长苗华先生）

晚会由波士顿地区久享盛名、因精湛演奏水准和奉献精神深受社区欢迎的喜洋洋乐队用欢庆热烈的民乐合奏为晚会拉开了序幕，接下来的节目精彩纷呈，高潮迭起。中文学校马立平中文班三四年级的同学们，首先给大家带来了一个惊喜。孩子们和家长们在悠扬的民乐伴奏声中，朗朗吟唱起声律启蒙，观众们无不被中华古典文学的优美韵律而感染。紧接着，李晓玲老师的京剧水袖表演一展经典国粹，一静一动，如行云流水，让中外观众叹为观止。来自牛顿Day中学八年级中文班的同学们用他们略带洋腔洋调却诙谐幽默的中文表演三句半，赢得观众的阵阵掌声。我们生活在异国他乡，深知学好一门外语要付出多少努力，非常为他们投入的热情和执着而感动。牛顿中文学校高宏伟老师的京胡班和曾燕琴老师的成人声乐班联袂献上京剧《红灯记》选段，韵长声自远，意在手指先，展示了表演者炉火纯青的高超技艺。中文学校有一支年轻的支教团队，队员们不仅充满爱心，而且多才多艺。他们的表演将唱歌，乐器演奏，和玩杯子巧妙地结合在一起，展现了支教团队青春蓬勃的风采。再过几个月，他们就要启程前往中国支教，让我们送给这些孩子们最美好的祝愿。除此之外，还有许多精彩的节目数不胜数，特邀节目荧光舞，小丑表演，和喜庆锣鼓，都在舞台上大放异彩，让我们的晚会更加引人入胜。小朋友的舞蹈《心有翎兮》和《蝶恋花》俏皮活泼，充满童趣。东方舞蹈团的《六月茉莉》和张馨梅老师的拉丁踢踏舞班的《Vegas to New York》分别将女性的温婉与活力表现得淋漓尽致。惠子老师编导的大型舞

剧《走出喜马拉雅》更是带着观众领略了青藏高原那片神奇土地的圣洁与魅力。支教团队组织的才艺表演选送的现代舞《Before the Worse》和长笛小提琴合奏《北风吹》，一西一中，风格迥异，同样收到观众一致的好评。相声《猪要看气质》，不但非常应景，还逗得大家捧腹不已。黄靖懿少儿歌唱艺术班孩子们的天籁之音和华声组合浑厚宽广的清唱，相得益彰， 交相辉映。东方合唱团带来的两首歌曲引领大家沉浸在美好的音乐殿堂，将晚会推向了高潮。最后，成人声乐班为大家献上一曲《欢聚一堂》，在充满喜庆的日子里，给每一位观众送上祝福与吉祥。2019年牛中春晚在全场观众的掌声和欢呼中圆满结束。



（晚会主持人郭旭、宁可与可爱的小主持人们向观众致以新春的祝福）



（张馨梅老师编导的的拉丁踢踏舞《Vegas to New York》，
仿佛回到了热情如火的舞场）



（惠子老师编导的大型舞剧《走出喜马拉雅》展现青藏高原的风光与魅力）



（少儿民族舞班的《蝶恋花》优美旖旎）





（京剧表演艺术家李晓玲老师 行云流水的传统京剧水袖表演 博得现场如潮掌声）





（牛顿中文学校高宏伟老师的京胡班和曾燕琴老师的
成人声乐班联袂献上京剧《红灯记》选段）



（2018-2019年支教团队演出Cup Song）



（晚会谢幕）

一台圆满成功的晚会，是几百位演职人员数月来共同努力的结晶。大家在欣赏精彩节目时，往往关注的是舞台上的星光熠熠，您有没有想过，到底是怎样的一支团队，为我们打造了这一台别具匠心的晚会？他们就是我们的幕后英雄：牛顿中文学校活动委员会（NCLS Event Committee， 简称EC）。

EC成立于2011年，旨在统筹安排学校各项庆典，以及通过传播中国文化，增强与社区的交流与合作。在EC主办的各项活动之中，一年一度的春节联欢晚会更是重中之重。我们的春晚宣传美篇推出后短短三天的时间，就获得了将近一千六百次的点击量。春晚是大家最为关注的综艺活动，需要调动大量的人力和资源。本届EC由会长陈卉老师带领十六名成员组成。他们从去年夏天就开始筹备，历时几个月，经过多方协调，事无巨细，反复斟酌每一个环节，经历了无数次的讨

论与改进，熬过了多少不眠之夜。 终于在家长会和校行政的鼎立支持下了，给大家交一份满意的答卷。晚会六点半开始，大部分观众六点多入席，有些演员中午时分就开始彩排，而我们EC，家长会和校行政的部分成员从早上十点就已经来到现场开始了紧张的工作，等到晚会结束的时候，他们已经整整忙碌了十二个小时。尤其是家长会的成员们布置会场，协助彩排和催场，还有提供晚会需要的各种技术支持，有些人忙得连饭都顾不上吃。正是这些无私的志愿者，在繁忙的工作和生活之余，为丰富学校和社区的文化活动，奉献出大量的精力和宝贵的时间。

在过去的八年中，EC协同校行政和家长会多次主办了校内外大型庆祝活动，为数千位师生提供了展示才艺的绚丽舞台，为上万名观众呈现了文化和艺术的盛宴。每一年，筹备春晚都是个很大的挑战，但是整个团队不断挑战自我，精益求精，每一年都有新突破新看点，历年春晚都赢得观众们广泛的好评。团队中的每一位成员正用辛勤的汗水和无私的奉献，为在海外弘扬和传承中国文化，默默地贡献出自己的力量。新年伊始，让我们期待这个团队用坚实的步伐，不断的努力， 为明天创造更加美好的篇章。

谢谢大家！



2019 春晚工作人员名单

艺术总监：陈卉
策划执行：曹景雁 陈锐
舞台总监：陈锐 张颖 郎力

晚会筹备：陈卉 曹景雁 陈锐 郑凌 袁妍 胡凤飞 赵鹞 夏铭 张晓毅 陈晓斌 苗华 邓永奇 赖力 高红 沈亚虹 胡宏良 仇奈忠 单东旭 赵志宏

节目册编辑：黄宓
广告制作：黄宓 苗华 郎力
广告宣传：赵志宏 曹景雁 赵鹞
节目册印刷：赖力 陈卉
网络票务设计管理：陈晓斌 胡凤飞 Jason Wang Cindy Zhou

舞台音响：NNHS，协助：仇奈忠
舞台灯光：陈锐 赵一兵
舞台投影背景：胡宏良
舞台投影仪操作：董明良
舞台布置：家长会
会场布置：李少娜 合唱团
晚会摄影及录像：张晓毅 李光华 汪庆 刘元文 余先杰 胡宏良 张健江

节目主持：郭旭 宁可 苑雯妮 张恩娜 尚宇晗 高唯芸 王子沂

场务监督：苗华 林云川 戴明时 赵忠 傅展燕 黄晋 侯金艳 李慧 刘浩元 刘立松 罗剑青 刘俊 潘海红 沈俊卿 王丽荣 徐嵘松 张新艳 金謇 张翠艳

赞助联系：苗华 郎力 林云川 仇奈忠 胡凤飞 高红 夏铭 万劲 沈亚虹 戴明时 赵忠 姚洁莹 曹景雁 刘浩元 丁一虹 甄丽 张颖 赵鹞 李慧 赵志宏 顾建桥 张新艳 刘俊 周霞

中华文化节：曹景雁 沈亚虹 胡宏良 刘俊 郑凌 高红 丁一虹 NCLS支教团队 陈毅星 陆明 王宇哲 NNHS 中文班同学

欢乐一家亲

——校内春节联欢侧记

本刊讯

熟悉牛中春节活动的朋友们都知道，每年除了精彩纷呈、规模宏大的校外春晚以外，还有一场温馨热烈的校内春节联欢。这是牛中所有师生和家长共同参与的“家庭聚会”，会场由家长和老师志愿者们提前布置好红火的灯笼、漂亮的剪纸，而二十多个节目都是由师生自编自演的，此外还邀请波士顿地区的著名文化社团带来精彩的特色节目。

今年也不例外。2019年2月10日中午，牛顿中文学校二楼礼堂，张灯结彩，人们忙碌着。志愿者们还没有吃午饭就开始布置舞台了。礼堂中央挂起的是融合了猪年元素的特色剪纸图案，浓浓的年味迎面而来。梁楠董事长带头，几位擅长针线的巧手志愿者齐心合力，把剪纸缝起来，先将图案固定在中央挂件上，然后挂在舞台后幕上。同时，会场周围布置和音响布置也在紧张而有条不紊地进行中。

节目篇

联欢活动于1:00-4:30正式举行。几位小主持人们拉开了联欢的序幕。别看他们小小年纪，台风却亲切自然，落落大方，报幕更是字正腔圆，一气呵成。正是新春佳节，台上演出的节目也充满了红红火火的年味。歌唱类和语言类节目是每年校内春晚的重要组成部分，今年有王珏老师带来的一年级马立平1班《种太阳》，《祝大家新年快乐》，载歌载舞；冯瑶老师带来二年级马立平 加长班的表演唱《小白船》悦耳动听；冯怡丽老师指导的歌曲《七色光》天真烂漫；陈丽嘉老师更是指挥了学前班小朋友四首儿歌合唱《新年好》，《小花猫》，《欢迎歌》，《小白兔》，还有林晓燕老师带领标准中文三年级和四年级的同学们一起表演《四季》和《新年好》。

娃娃们年龄最小的才五岁，在舞台上却毫不怯场，唱念做得像模像样。王瑞云老师指导的学前班甲班小朋友的儿歌《新年好》、《数字身体儿歌》，夏耘老师指导学前乙班全体学生表演的儿歌联唱《两只老虎》，《小老鼠上灯台》，《手在哪里》，《咏鹅》，《新年好》、张亚娟和谢毅恒老师指导的学前一班表演的《颜色歌》等四首儿歌，以及王珏老师指导的学前班小朋友表演的《恭喜新年快乐》等儿歌，俏皮可爱。一年级马立平甲班的杨文老师指导了儿歌朗诵《我的星期天》，生动地讲述了孩子们星期天的日常。一年级马立平乙班周世晓老师指导的《新年乐陶陶》，一年级标准中文狄晓慧老师指导孩子们声情并茂地朗诵诗歌《咏鹅》和儿歌《小老鼠上灯台》，赢得观众们的阵阵掌声。王菡和李晓玲老师带领标准中文二年级的孩子们表演了配乐朗诵《妈妈的爱》，余音绕梁。

高年级和成人班的学生们表演十分精彩。九年级中文全体师生在李屏老师的带领下合唱《我的中国心》感情饱满充沛，令人动容。郁晓梅老师带领五年级马立平乙班带来的西游记主题曲《白龙马》，悠扬动听。张晓毅老师别出心裁地编排了情景剧《跳水》令人耳目一新。由黄靖懿老师指导的成人歌曲联唱《tonight》与《山楂树》，分别由牛顿中文学校音乐剧班学员和成人声乐提高班学员表演，优美动听的旋律把观众带入了一个全新的世界，令人陶醉。由武术名家胡玉老师带来的太极88社的传统《太极扇》表演，行云流水，惊艳了四座。高水准的演出为整个舞台锦上添花。陈望菊老师指导的抖空竹是压轴戏。陈望菊老师是专业杂技演员，她的抖空竹把庆祝活动推向新的高潮。

颁奖篇

董事长梁楠、校长胡凤飞、家长会长苗华在联欢会上分别向大家表达了新春的祝福感谢大家对牛顿中文学校的大力支持，并且热烈祝贺以下老师和同学因为优异的表现获得各项奖励。让我们再一次祝贺：

- 狄晓慧, 王瑞云, 康 鸣三位老师荣获全美中文协会优秀教师奖
- 陈卉, 曹景雁, 夏铭, 高虹荣获全美中文协会杰出贡献奖
- 陆文彬,白芳维, 原泉, 李熠昭, 李嘉越荣获全美中文协会/侨报学生征文比赛奖

此外，所有演讲比赛获奖学生也被邀请上台，领取奖状。他们是：

低年级组（6至8岁）：

一等奖	白芳维				
二等奖	张恩娜	王子沂			
三等奖	陈汐语	傅玉昕	吕笑笑		
优胜奖	郭羽珊	高奕哲	张文兰	郑媛月	刘姝菲

中年级组（9至12岁）：【三等奖分数并列】

一等奖	何明耀				
二等奖	高唯芸				
三等奖	马思远	郭羽恬	崔佳易		
优胜奖	崔佳容	乔松雅	陆颖文	张雅馨	彭昊宸

高年级组（13至18岁）：

一等奖	苑雯妮
二等奖	尚宇晗
三等奖	陈倩如

致谢篇

观众们赞扬今年的舞台布置漂亮，演出的节目也别致精彩，节目小主持人也很棒。 这一切都是在家长会牵头、校行政团队、活动委员会和合唱团的义工们的协调下有条不紊又如火如荼地进行的。可圈可点的是，学校在短短的两个星期内举办了文化节和校内外春节联欢活动并且取得了圆满成功，迎来了新年的开门红。 梁楠董事长赞道：“牛中的未来和希望就在专职和义务奉献者的热情和智慧里，在大家的辛勤付出中!感谢家长会，校行政、EC、支教组、合唱团和董事会。今年牛中的春节活动是两周两台大戏，中间又值新学期开学，大家辛苦了。正是：时间紧，任务急；人心齐，泰山移！”

本次校内春晚由中文学校的家长会主办，多位家长中午学校一开门就来到牛中礼堂布置装饰、准备音响，在联欢节目进行当中，场务、音响、摄影、录像和活动结束之后的清理打扫等等都是他们紧张有序地默默做事。苗华会长感谢大家：“ 虽然时间紧，任务急，但是大家齐心协力，连轴转，天天忙到半夜，保证了活动的圆满成功。大家辛苦了。音响灯光有力配合，催场沟通协力支持，舞台场务一丝不苟，最后会场清理认真负责，今天的晚会取得圆满成功，感谢大家再展牛中家长会的风采。”

特别致谢家长会的以下成员：

1)舞台会场设置: 苗华 奈忠 朗力 云川 罗剑青 刘立松；

2)常务：李慧 钟清 刘俊 王丽荣 浩元 张新艳 侯金艳

3)音响摄像：胡宏良及助理

4)舞台会场监督：苗华 奈忠 朗力 云川 戴明时

5)结束清理：苗华 奈忠 朗力 云川 明时 李慧，海红，展燕 罗剑青 浩元 钟清 沈俊卿，王丽荣 金艳 刘立松 刘俊

牛顿中文学校2019校内春节联欢会全部视频： https://www.youtube.com/playlist?list=PLmLGcqO6VtRZp5j7MvrtxYa7pce1UyCX-

再次感谢大家，祝大家新春快乐，万事胜意！祝牛顿中文学校新一年里欣欣向荣！



（家长会部分义工合影）



（梁楠董事长和义工们一起完成舞台布置）



（联欢会开场 小主持人祝福大家新年快乐）



（校长和教务主任给孩子们颁奖）



（演讲比赛颁奖）



（抖空竹表演）





（获奖老师合影）

2019年牛顿中文学校活动委员会（EC）成员介绍

校外春晚这一个大舞台，让“EC”这个团队为大家所熟悉。众所周知，牛顿中文学校除了继续完善教学质量和增加教学课程以外，还积极参与推进社区文化活动，包括主办校内外活动，同大波士顿地区的各个文艺团体建立紧密的合作关系；在牛顿市举办中国文化节，支持牛顿市举办的活动，参加周边市镇的文化节活动。这一系列活动都有着牛顿中文学校活动委员会（EC）的辛勤的汗水。自从活动委员会（EC）于2011年9月成立以来，EC团队就致力于统筹安排学校各项活动。包括感恩节，春节校内外，牛顿市中国文化节，牛顿市文化节，期末汇报表演相关文艺活动，并且有机地和教学结合起来。同时,EC 团队欢迎志同道合的朋友们加入我们的组织，共同推动牛顿中文学校各项文化活动的发展。

以下是现任EC成员简介：

赖 力：参加EC 8年, 曾经做过家长会副会长，会长；中文学校副校长，校长。现中文学校董事会成员，EC成员。

邓永奇：参加EC 7年，曾任家长会会长，校长，董事长。

陈锐：参加EC 7年，在中文学校教了八年书。教马立平中文， 数学，也曾短时间教过舞蹈课。在EC团队里主要参与活动策划，曾担任几届艺术总监，舞台总监，EC主席。

陈卉：参加EC 6年，服务NCLS 近20年，先后做过助教，老师，校长助理，支教团队负责人，支教团队中国行带队老师。目前是马立平教材班教师，2019 EC主席，2019支教团队带队老师。在EC的六年中，参与组织和安排学校全年活动，担任过2017, 2018和2019校外春晚的艺术总监，与其他EC 成员共同策划了2014年–2019年的校外春晚。早期设计过春晚演出票，自2016开始协助春晚海报及小册子的设计。今年还主导组织了教师感恩节联欢会，提出以老师为主的联欢节目表演，深受欢迎。在今年校外春晚的筹备工作中除召集会议，安排EC 各成员的任务，并跟踪进展以外，还与各参演团体保持联系，安排节目排序，彩排时间等等。并为春晚主持人，联系专业老师，提供培训。统掌全局解决各种突发事件，同时也为校内春晚提供各种资源和信息。

郑凌：参加EC 5年，NCLS十年中文老师，五年支教小组工作（今年任负责人），校董事会成员。五年EC 工作，负责过event 的场地联系，节目策划，接待嘉宾，特邀节目，文化节活动等。

陈晓斌：参加EC 4年，负责支教才艺表演，春晚网上售票网站建立和票务销售。

夏铭：参加EC 4年， 在学校担任过老师、副校长和两任校长，现在是校董事会成员。在任校长期间，带领EC团队成员策划和定位从感恩节聚会到春节庆典和文化节的全年系列活动，为面向整个社区的文化宣传活动，并首次实现网站宣传和网上活动登记。其中，2017年春晚也首次实现了网站、newsletter和社交媒体多渠道立体式宣传，以及电子售票和在线选座的功能，600多座位票三周售罄。2018年在波士顿地标剧院John Hancock举办的春晚是我校第一次与专业剧院合作，向全社会开放，设立了晚会赞助项目Sponsorship和展台，创下1,100座票供不应求的记录；

国内外民族艺术家与我校师生、艺术团体共同打造；被波士顿旅游局指定为冬季中国新年庆典的活动。州长发来贺信，市长, 议员和中领馆领事代表团亲临晚会。此外还曾负责过春晚舞台背景的编排和设计，外联和节目推荐等其它工作。

苗华：参加EC 3年，现任牛顿中文学校（NCLS）董事会董事，家长会会长，EC成员。全面负责学校家长会工作，组织带领家长会24名成员，积极参与支持学校多项重大任务和活动，如开学发书，教师感恩节联欢晚会，校内外春节晚会，期末毕业典礼及家长大会和家长会值班等活动任务。连续两年负责校外春节晚会筹款募捐广告收集和节目册制作，还任2019校外春节晚会筹款募捐团队总负责人，短时间和队员一起，为学校筹得上万元资助。

曹景雁：参加EC 3年，在做为NCLS家长的13年间，我参加了学校10年的校外春晚演出，并担任了3年的TA和3年的幼儿舞蹈老师。我于2016-2018 期间担任EC负责人，安排组织了学校全年的活动。

胡凤飞：参加EC 3年，曾任家长会会长，副校长，现任校长。负责安排，调整家长会协助及配合EC工作，完成学校活动中的各项任务，如教师感恩节，校内，外春晚，家长大会等。2017做会长时负责和Vendini 公司联系，谈判和系统设置，第一次将售票系统电子网络化，今年已是第三年，网络管理售票不仅大大减少了场地安全管理，售票收益也大大增加，减少了春晚筹款的压力，便于各方面的管理。副校长和校长任期内积极协助EC各项协调工作等。

张晓毅：参加EC 3年，. 作为NCLS中文教师，努力完成教学任务，以确保学生对中文学习的兴趣为目标。并组织策划完成学生的课外活动的节目： 根据活动主题，设计内容，选择音乐、舞蹈等节目要素，并将其编排成完整的节目，组织学生排练保障一切就绪；确保节目所需道具、音乐、音效、灯光、音响、背景等准备周全，确保演出效果; 作为EC活动管理委员会成员：积极组织活动前后的准备和协调：（1）联络租赁活动会场、进行活动项目设计和项目管理、联系交通用车；（2）嘉宾邀约：联系本地政要参加活动，提升活动影响力，并组织相应接待和应对；（3）多媒体支持：组织相关多媒体义工，保障为活动提供摄影和摄像的工作，组织完成短片的后期编辑工作；（4）媒体联络：联系报社、电视台、网站等本地媒体机构，保障活动的大众媒介报道，为活动造势，提升活动的影响力。

袁妍： 参加EC 2年，我在吴晔老师的国标舞班做助教多年，也积极参与中文学校的支教活动并组织支教募捐舞会、协助其他募捐活动比如talent show 等。在过去的两年里，作为EC我主要负责春晚节目特邀嘉宾的挑选、联系、定价、节目编排、彩排及接待等工作。

胡宏良： 参加EC 1年，在EC主要负责音响设备操作，兼做摄像和舞台背景制作。

仇奈忠：参加EC 1 年，家长会副会长，参与学校的各项活动的准备和组织工作。过去的两年参与了校外春晚的音响工作。

赵鹦：参加EC 1年，曾经作为学生家长和演员多次参加中文学校的各项文艺庆祝活动，也参与过组织和筹备中文学校与牛顿市联合举办的中国文化节及亚洲文化节。今年有幸成为EC的一份子，我会努力为学校的发展, 贡献出一份微薄之力。

沈亚虹：参加EC 1年, NCLS2018-2019学年副校长; 参与组织2019牛顿中文学校春节文化节中国画书法demo; 2019秋季牛顿中文学校六十周年校庆学术论坛组织者。

作文选

《标准中文》七年级二班
指导老师：孙华航

【序：这学期我希望学生们写一篇关于他们暑假经历或者他们感兴趣内容的作文。要求句子越简单越好，只要表达清楚，没有字数限制。同学们交上的作文让我非常感动。不但文字简洁，思路清晰，而且文笔生动，细腻。经过修改，文章更是闪闪发着光，照亮电脑屏幕前我这个读者。在这个寒冷的初冬，读着同学们清新的文字，似饮甘露，如沐春风。】

加拿大之旅

李天吉

今年夏天我跟爸爸妈妈去了加拿大旅游。我们在那儿住了一个星期，去了三个国家公园。

我最喜欢的地方之一是一个峡谷。我在那儿徒步旅行，看到了两个瀑布。在我们去加拿大之前，我读了一篇文章，说那里有一个秘密的地方。走了几个小时以后，我终于找到了一个不明显的小路。我试着走过去，突然发现了一个比房子还大的石头，像一个倒着的三角形。有一个小瀑布连着一条小溪，从石头旁边流过。那里的人比平常的地方少很多。

另一个我喜欢的地方是叫O’ Hara 湖。每天，只有二十个人能去哪儿，必须要提前三个月注册。注册开始一分钟后，就会爆满。O’ Hara 湖周围不仅有一些湖，而且也有一些瀑布。那里有三个小路，风景都很好看。

这真是一次难忘的旅行。

去洛杉矶

方与非

今年暑假，我、爸爸、妈妈和弟弟去了洛杉矶。我去那里是为了参加跳舞比赛。比赛后，我们去了迪斯尼公园。

我和我的好朋友Ella在迪斯尼公园玩了很多项目。我们一起玩了两天。我们最喜欢玩的是激流勇进。激流勇进就是坐在一艘轮胎做的船上沿着小河往下飘，遇到激流，河水会溅上来把大家的衣服弄湿。我们又叫又笑，最后我们的衣服都湿了。我和爸爸是最湿的，衣服都滴出水了。

迪斯尼公园太好玩儿了！我们都希望能再次去迪斯尼公园。

有关飓风

飓风给美国的东南海岸带来了很多损害。但你知道它们是怎么形成的吗？飓风通常形 成在加勤比海，因为它们要暖水强化。

飓风一共七个级别。它们分别是热带低气 压 （风速 0 – 38 mph）， 热带风暴（风速 39 –73mph）,一级 （风速 74 – 95mph）, 二级 （风速 96 – 110mph）， 三级（风速 111- 130mph）,四级 （风速 131-156mph）, 五级（风速 156 多 mph）.

飓风迈克尔在今年 10 月 10 日登陆佛罗里达，横扫美国南部几个州。四级强力 的飓风 （风速 155mph）摧毁了很多房屋，使一百多万人无家可归，还死了 28 人。这只是历 史上众多强大的飓风之一。

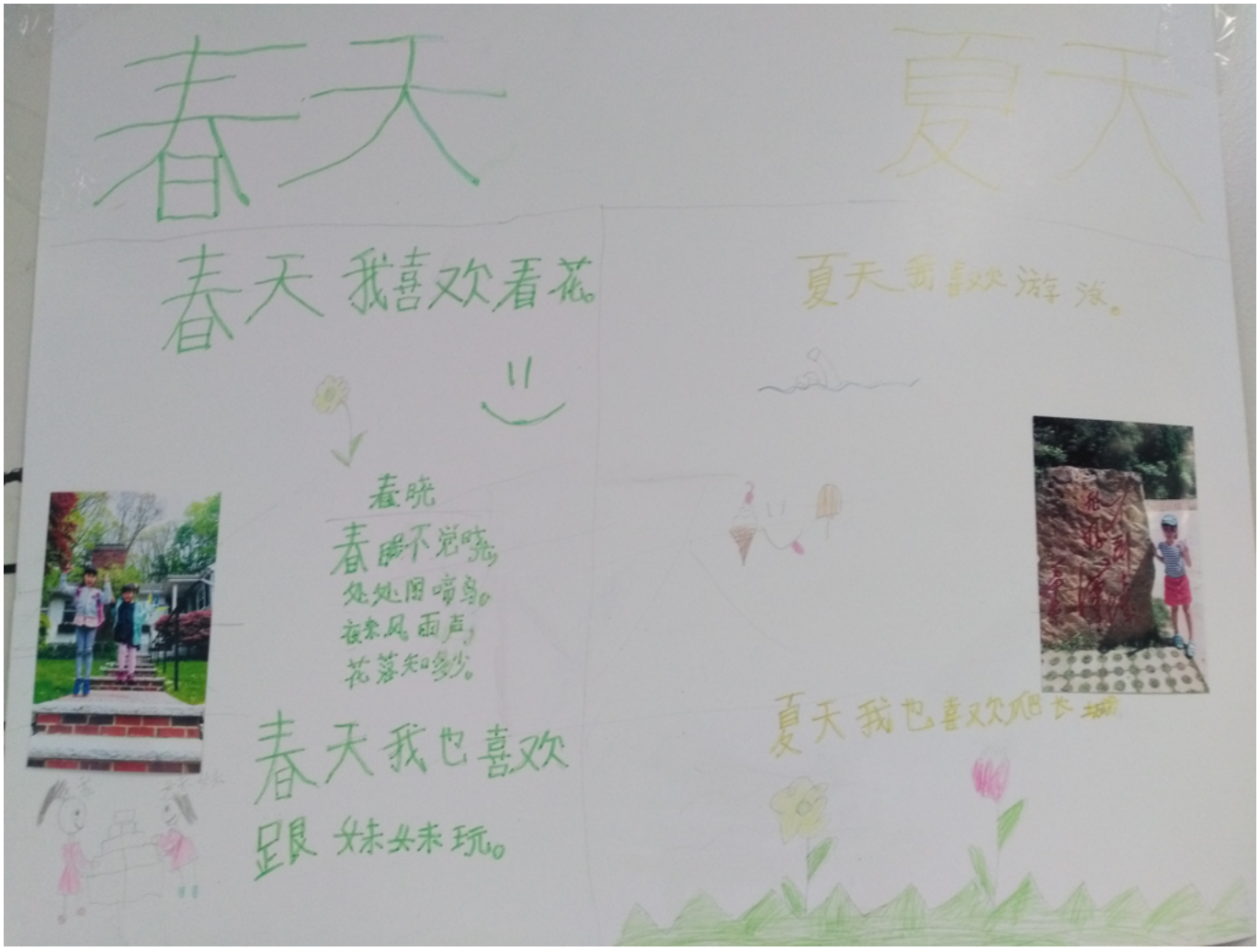
世界有很多飓风，可是你知道怎样减轻飓风带来的危害吗？最好的方法是带着自己重 要的东西撤走。如果你不想撤走，那你需要加强防护。

飓风是我们生活的一部分，我们要知道怎样应付它。

《四季》

《标准中文》乙班

指导老师：李青俊





《标准中文》

第二单元作业——

《四季》

三年级乙班

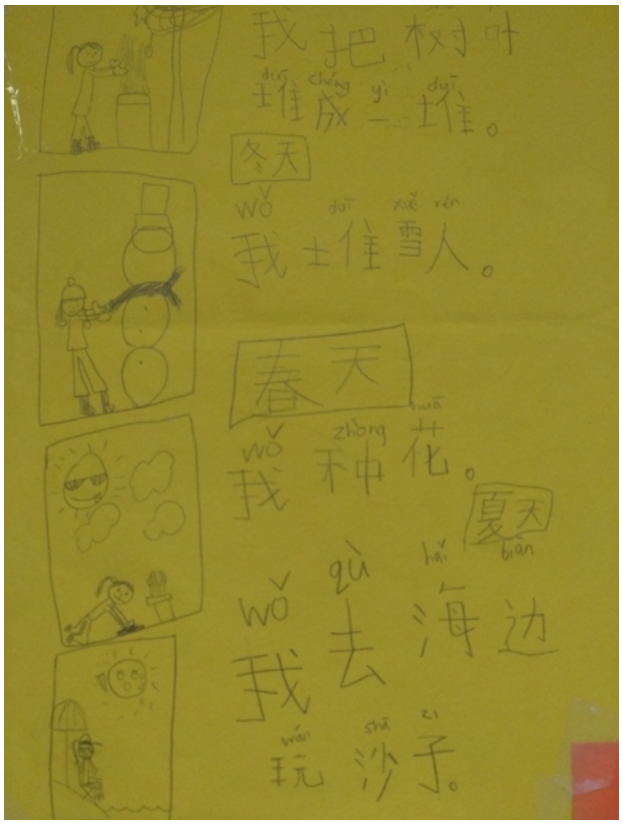
指导老师：李青俊

四季交替，寒来暑往，岁月匆匆的脚步从未为任何人停歇。在《标准中文》三年级乙班同学们完成的单元作业《四季》里，同学们用一双清澈的眼睛和一颗善感的心去观察、去体会，用稚嫩却美好的文字和美丽的图画记录了自己对生活点滴的感悟，留下了自己成长的足迹，让瞬间变成了永恒。




Aiden Zhang
春天来百花开。
夏天来去游泳。
秋天树叶变红了。
冬天堆雪人。


夏天
我们夏天喜欢去海滨堆玩沙滩堆球
春天
春天树长叶
花八开
秋天
木对叶变红
冬天
冬天堆雪人
口渴热巧克力
Colin Ruan

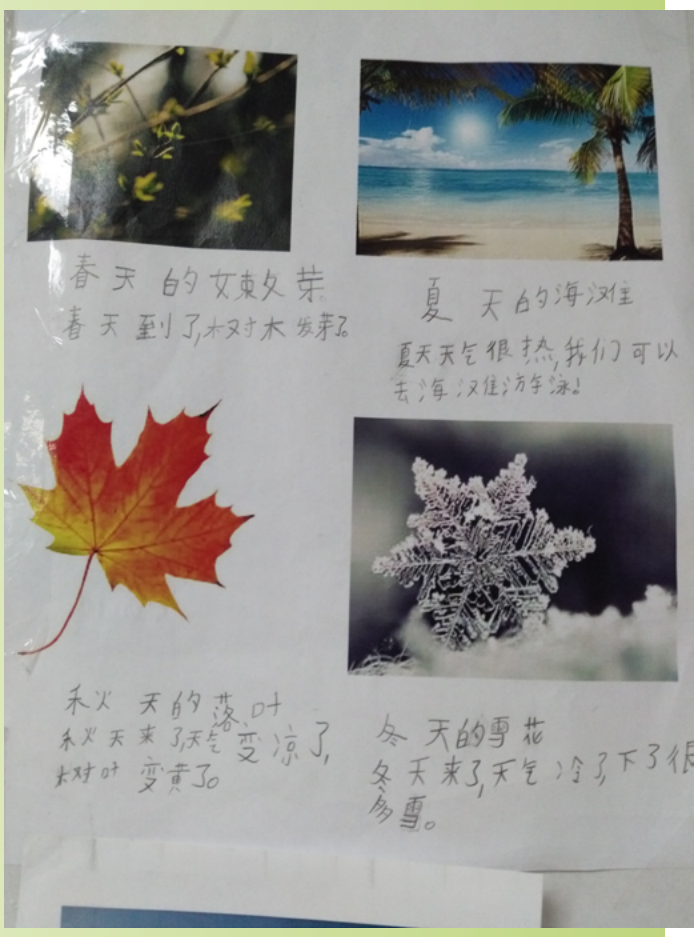

我把树叶堆成一堆。
冬天
我堆雪人。
春天
我种花。
夏天
我去海边
我玩沙子。


秋天
树叶
秋风
南瓜
苹果
这是秋天的树叶.
这是秋天的南瓜和苹果.
冬天
雪人
雪
滑雪
这是冬天的雪.
滑冰
手套
围巾
帽子
毛衣
树


春天
春雨
春风
小燕子
这是春季的花花开春天就到了。
夏天
这是夏天的去沙汉维的手丙.在沙汉维我喜欢游泳.
HELLO Summer
沙滩的东贝壳


春天
春天我喜欢出去玩
春天会到风
我会出去玩
夏天
夏天很热
我爱去沙汉维玩
我爱出去玩
秋天
秋天我喜欢爬树叶
秋天很凉
冬天
冬天很冷
我爱堆雪人


这是春天的花。
这是秋天的
这是夏天的大峡谷。
这是冬天的优胜美地公园。
苹果
秋天


春天的女柬女芽
春天到了,木对木发芽了。
夏天的海汉维
夏天天气很热,我们可以去海汉维游泳!
秋天的落叶
秋天来了,天气变凉了,
树叶变黄了。
冬天的雪花
冬天来了,天气冷了,下了很多雪。

桃李不言，下自成蹊
——画展师生喜相逢

2019年1月15日夜幕降临时分，位于波士顿近郊的 West Roxbury的Roxbury Latin School的大展览堂（The Great Wall）二楼灯火通明，宾客络绎不绝，人们都深深陶醉于目光所伫的一幅幅风景、人物、静物等等画作中。这是一场为本校19年应届毕业生Erik Zou举办的特别画展的开幕式，也是学校近年来破例第一次为表彰学生在艺术领域获得的突出成就而为在校生举办的画展。1月8日到2月12日，画展将展出七十多件Erik作品。本刊去年春季曾经刊载过Erik的成长故事。他也是我们牛顿中文学校的骄傲。他的艺术成就的背后，是一位位德高望重的老师，他们对艺术的孜孜不倦，对教学的辛勤耕耘。如果说“桃李满天下“是对师者的赞誉，”桃李不言，下自成蹊“则是老师们心目中的职业理想，是水到渠成的结果。还有什么比看到学生的成就更令老师骄傲和喜悦的呢？牛中校长胡凤飞、资深教师王瑞云老师、资深艺术家谭嘉陵老师、王玉双老师、高虹老师、张亚娟老师等等，纷纷亲临会场向Erik表示热烈祝贺。Erik和家人非常兴奋地与老师们拥抱，此次画展，也成为师生叙旧交流、共话艺术的难得机会。



（牛中老师到场祝贺。）

王瑞云老师在牛中执教50多年了，Erik和哥哥都曾经是她执教的中文学前班的学生。他们太喜欢王老师的课了，都自动“蹲班”一年，为的是可以再上一年。如今，Erik的成长使王老师感到十分欣慰。王老师的先生李老师本身也是作家摄影大家，尤其关注Erik的艺术成长， 所以这些年来一直保持着紧密的联系，还出席过好几次Erik在州政府市政厅等地的颁奖典礼。谭嘉陵老师是中文学校的常青树国画老师。熟悉牛中课程设置的人都知道，美术课是分级分画种设置的，Erik按部就班完成了国画预备班训练，正式进入谭老师的班以后，就再也舍不得离开过，在少年期的四五年里，他跟着谭老师，心满意足地沉浸在水墨丹青的五彩世界之中。虽然他常常感叹老师画得太好啦，为什么自己总是不得要领；老师却总是鼓励他

不断努力。这些文化的，传统的，美学的熏陶就这样耳濡目染不断加深了他对中国传统文化的印象和喜爱，特别是留白，写意，虚实，常常出现在他的各种作品中，尤其对他水彩风格的渐变与突破有着潜移默化水到渠成的熏陶与铺垫。这一次师生相见，尤其惊喜。Erik 的妈妈姚洁莹老师说，“谭老师是本地中华艺术协会的负责人，百忙之中抽空赶来，真是太感动了！王老师，谭老师都是我们牛顿中文学校的国宝级人物，都服务了超过四十年，也都是我最敬重的德艺双馨的教育家，前辈和长辈！也感谢我们的现任校长，上班忙了一天下了班专程赶来。我在牛顿中文学校服务了22年了，自己的两个孩子都上了十年以上的中文学校一直到光荣毕业，在牛中真的度过了无数给我们全家带来美好回忆的星期天下午！感恩牛中的各位老战友们赶来鼓励孩子们！你们没来成的，心意都到了！”

艺术的源头是兴趣和激情。在Erik很小的时候，因为他喜欢鱼，所以家里有了鱼缸养起了小鱼儿，他就坐在那儿观察鱼儿在水中游来游去的场景，那么灵动，那么美妙。他请爸爸画出鱼的样子，可是爸爸画得并不能让他满意。他有点儿小失望。 好在妈妈很快安排（其实是妈妈着急买菜，带着三岁多的他太麻烦了）他跟着哥哥去上美术课（启蒙老师就是我校的高虹老师）， 非常耐心又有专业经验，就这样歪打正着在哥哥旁边跟着画起了线条和色彩。很快，高老师就发现并告诉了还迷迷糊糊的爸爸妈妈，这个孩子看到笔和纸，一点不紧张，神定气闲，很有感觉，要好好鼓励！ 再后来他收到一份礼物，是一本有各种鱼儿图案的书和画纸，于是他就开始自己学着写生。这些年来学艺路上，他幸运地遇到了很多很多老师，包括牛中的其他各位美术老师，画了很多很多的画，也赢得了许多国家艺术奖和奖学金。但是追根溯源，画画的过程富有挑战性，而作品的创作过程使他感到快乐！



对画展感兴趣的读者朋友，请与本刊编辑 editor.ncls@gmail.com 联系具体信息。

（Erik与谭嘉陵老师）



（Erik 与王瑞云老师夫妇）

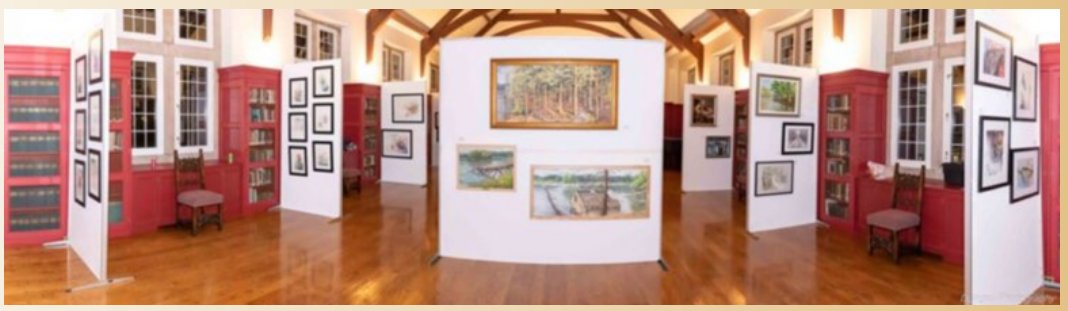

Dongxu Photography


MAGNIFICAT ANIMA MEA DOMINUM
Dongxu Photography

（Erik 与爸爸妈妈）







（画展现场）

【编者按：璀璨繁盛的中华文化里，诗词在人们心目中的地位是独一无二的。啜英咀华，不觉陶醉。我们有幸邀请翟越老师来到牛中向大家细细讲述唐诗之美。翟越老师现任中英文《武魂太极》双语杂志主编兼出版人、中美体育文化交流促进会（筹）会长，人称翟主编。他对唐诗有着独到的理解，对诗歌的创作亦有心得，并且热心波士顿地区的文化发展。他应邀于2018年末在牛顿中文学校作了《唐诗之旅》的讲座，与观众共同领略初唐、盛唐、晚唐的唐诗之美，当日讲堂座无虚席，全场观众感受强烈共鸣。今年，翟越老师将在我校开设《唐诗赏析课程》（具体课程介绍请见文后）。本期校刊经过作者同意，在本栏目《美哉中华》与大家分享翟越老师的《春江花月夜（节选）》赏析。我们一起来跟翟主编学唐诗吧！】

《春江花月夜（节选）》

唐 张若虚

春江潮水连海平，海上明月共潮生。
滟滟随波千万里，何处春江无月明。
江流宛转绕芳甸，月照花林皆似霰。
空里流霜不觉飞，汀上白沙看不见。
江天一色无纤尘，皎皎空中孤月轮。
江畔何人初见月？江月何年初照人？
人生代代无穷已，江月年年只相似。
不知江月待何人，但见长江送流水。

2月4日立春。猪年来到，万象更新，让我们提前感受春天，一起分享张若虚的《春江花月夜》。

这首诗被誉为“孤篇压倒盛唐”，我觉得也是“前不见古人，后不见来者”，从《诗经》到现代诗，你几乎找不到它的同类。试着解析一下独特之处：其一，选题独特。春、江、花、月、夜，五大名词，都是唐诗中常用的题目，但诗人把它写入同一首中，选题之大，前所未有；其二，内容独特，超越渺小的人类而有了整体的宇宙意识。“上下四方曰宇，古往今来曰宙。”围棋中有位超一流棋手武宫正树，他极少在三线以下落子，总是指向中腹，打破“金角银边草肚皮”的铁律，被称为“宇宙流”。张若虚和他很像，关注的是更高更远的时空。其三，人和诗的经历独特。张是初唐扬州人，与贺知章等人并称为“吴中四士”，但留下多少首诗呢？两首。

其他的全部散失。这首诗今天能读到也很幸运。北宋时郭茂倩编《乐府诗集》，把它作为歌词收录。明朝天启年间，五品官员胡震亨辞官后历时十年编著《唐音统签》，《春江花月夜》方得以重见天日。

全诗共三十六句，每四句一换韵，融诗情、画意、哲理为一体。意境空明，想象奇特，语言隽永，韵律悠扬。今天我们赏析前半段。

“春江潮水连海平，海上明月共潮生。”这是诗人所见吗？不，是他的想象。“连海平”、“共潮生”，从平面到立体，第一句像绘画，第二句像雕塑。“滟滟随波千万里，何处春江无月明。”千万里也是想象。何处春江无月明，哪条河在春天不被月光照亮？所谓千江有水千江月。这是什么高度？宇宙高度。这是什么角度看地球？俯视角度。

“江流宛转绕芳甸，月照花林皆似霰。空里流霜不觉飞，汀上白沙看不见。”前四句，已有春、江、夜、月，这段花也出现了，题目中的五大景物齐备。从天上回到人间，格外空灵。芳是嗅觉，霰是视觉。霰就是夜晚天凉结成薄薄的透明的水汽。有它在月下，霜和白沙似乎好像感觉不到存在。

“江天一色无纤尘，皎皎空中孤月轮。江畔何人初见月？江月何年初照人？”澄净之中，圆月之下，诗人开始了“天问”，也就是“问天”。这问题现在也无法回答，无论是爱因斯坦还是霍金，甚至可能永远无解。这是一种人到山顶的巨大孤独，超越小我和景物，直面苍茫的宇宙，抵达了哲学的高度。也正因此，本诗才成为一座孤独的高峰。

“人生代代无穷已，江月年年只相似。不知江月待何人，但见长江送流水。”天问后又回归平静。人生苦短，但会一代代传承下去，而江水和月亮，自古不变，一个奔流不息，一个缺了还圆。江月在待何人呢？此时此刻，此间此地，诗人是真不知道还是已经有了答案，大家自己去想象吧。“但见长江送流水”，言有尽而意无穷。汉语中江水常象征着时间的流逝，个人有限的生命与无限的时空在这里进行短暂的对话。此后李白有“唯见长江天际流”，杜甫有“不尽长江滚滚来”，李煜有“一江春水向东流”，表达的都是同样的情感吧。



那些牛人那些诗

——唐诗赏析课程纲要

授课者：《武魂太极》主编 翟越

唐朝是中国诗歌的黄金时代，仿佛是历史的宿命，那么多著名诗人好像彼此约定好一样同时诞生。1000多年过去，物换星移、朝代更替，唐诗依然离我们那么近，那么亲，如良药，如美酒，如粮食，它已经融入我们的生命、生活中，滋养着海内外的中国人。

课程内容：以赏析著名诗人代表作为主，同时讲解如何朗诵、写作古体诗。

讲义提纲：

初唐三讲

（1）王勃、杨炯、卢照邻、骆宾王：四大天王，各领风骚

（2）张若虚《春江花月夜》：“宇宙流”孤篇压盛唐

（3）陈子昂：幽州台上开国气象的深厚唐音

盛唐五讲

（4）李白：诗酒风流中潇洒与逃避

（5）王维：进则庙堂，退则山水

（6）杜甫：这一生如此忧患，如此感人

（7）孟浩然：老夫子的田园情调

（8）王昌龄、高适、岑参：三大边塞派旗手

中唐三讲

（9）白居易、刘禹锡：ＰＫ一生的双雄

（10）孟郊、贾岛：郊寒岛瘦

（11）韩愈、柳宗元：一代宗师，承上启下

晚唐三讲

（12）杜牧：温柔乡里且沉醉

（13）李商隐：一生心事有谁知?

（14）“花间”温庭筠：从诗到词

授课老师简介：翟越

2008北京奥运会火炬手、中央电视台年度体坛风云人物评选活动总评委、原北京体育博览杂志社社长。2016年以杰出人才身份移民美国，现任中英文《武魂太极》双语杂志主编兼出版人、中美体育文化交流促进会（筹）会长。任CCCC(剑桥中国文化中心）、Sharon中文学校围棋、太极、中文课指导老师；主持过2017哈佛大学中秋国庆晚会，2018年5月，在哈佛大学开办中国文化讲座。

自1999年起，担任杂志主编近20年，出版过《大河三千——骑游京杭大运河的日子》、《世纪末中国体坛热点扫描》等五部专著合著，发表文章超过百万字。同时还是体育运动爱好者，创办北京步轮客户外联盟，完成过2014北京马拉松全程，率队骑行京杭大运河及丝绸之路。现居波士顿，致力于中美体育文化交流。

2019年牛顿华协猪年春晚纪实

图文：华协

2019年2月2号，牛顿市华人协会猪年春晚在牛顿市的则瓦斯（Zervas）小学礼堂隆重举行。牛顿市长福勒（Ruthanne Fuller）等市领导 、牛顿市学区副主任斯蒂芬（Steve）和市学区委员沈安平博士等嘉宾，同300多位牛顿市民欢聚一堂，共度新春佳节，整个活动在欢乐愉快的节奏中进行。



福勒市长在跟小朋友亲切交谈



活动开始前，华协共同主席，邓永奇、骆平先向大家对2018年工作作了简单介绍，同时也展望了2019年华协将要实施几件大事。福勒（Fuller）市长用中文向大家祝贺，新年快乐！



这里有一位做蛋糕的高手，把猪年的蛋糕做得太逼真，太可爱，以致大家都舍不得动刀，一直摆在那里让大家欣赏，也有过来照相的。



游戏”过竹竿”



文艺活动在轻快音乐声中结束，接着进入游戏和比赛环节。游戏中有”老鹰抓小鸡”。

周六晚上，牛顿华协春晚活动在与会者的欢声笑语中圆满结束。

三百人参与的大型活动，活动内容丰富：用餐、看演出、跳集体舞以及做集体游戏等。人多事多，看似难以掌控，但一切却在有条不紊地进行。晚会的成功完全归功于我们能干热心又负责任的义工们。

非常感谢义工们在5点以前就来到会场，用仅仅半小时的时间布置会场和摆放桌椅。布置会场的义工爬上爬下，在高高的天花板上挂了十几个大小灯笼，在舞台上装扮出漂亮的舞台背景，会场的过道也披上了红绸，会场气氛一下就充满了浓浓的过年味。

非常谢谢摆放桌椅的义工，你们将两百多把椅子和十几个用餐的桌子，从储藏间搬出摆放，干的都是体力活，辛苦了。

非常谢谢负责收费的义工们，你们在入口处顶着寒冷工作，时间长，在大家开始用餐时也不能离开，饭也没好好吃。

非常谢谢负责用餐服务的义工们，你们从大家进场就忙着摆放食物，大家用餐时，又要维护用餐秩序，看着美味佳肴却不能品尝。

特别感谢负责取餐的义工，晚会当天家里暖气出问题漏水，她舀着水，挤出时间准时去取餐，一个人跑了两个餐馆，搬运了十几个Tray，保证了大家的用餐。

谢谢负责晚会音乐的义工为了保证晚会当天音乐和视频的播放，几次到学校去试音，晚会当天保证了晚会音乐和视频的正常播放。

非常感谢负责游戏的义工们，感谢你们的耐心组织，给孩子们带来了快乐。

非常谢谢我们晚会的摄影师从晚会开始到结束一直都在忙碌照相，给我们留下美好的记忆。

衷心感谢参与2019华协春晚义工朋友们，



他/她们是

报名表设计：魏毅

报名收费：王泽养、玉梅、曾力、李屏、陆玲、林琦。

会场布置和准备：魏毅、中杰、yiyun、Ryan 、贺德广、邓永奇、孙尔卓、刘浩元等。

组织用餐：甄丽、李楠、刘浩元、李屏、艳生、Gongqin、魏红等

订餐和取餐：蒋红、雨叶

舞台音响和灯光：Cai Yong

演出管理和报幕：苍珍、张晓毅

购买和准备餐具：蒋红、甄丽

购买饮料：Chirstine Kwan

聚会结束清场：骆平、Yumei、中杰、浩元、曾力、Gongqin、李楠、沈安平、Jocelyn、Bin、甄丽、李屏、王泽养等

组织游戏：胥虹、刘浩元、Christine Kwan、林芝、Jocelyn、李楠、Bin等

摄影：單東旭

最后要感谢参加晚会的乡亲们，谢谢你们带来了丰盛的家中美味年夜饭，谢谢你们在晚会中的参与互动和配合。

非常感谢清理场地的义工们，当人们陆陆续续离开，你们还要取下布置的灯笼，清理餐桌和垃圾，还回桌椅，最后才离开。



过年 | 牛顿春意浓

【文/图：中国驻纽约总领馆 】

新英格兰残雪未消，小城牛顿春意涌动。1月26日，牛顿北高中的餐厅、礼堂里热闹非凡，牛顿中文学校的学生、学生家长以及中外宾客近千人欢聚一堂，做游戏、品美食、演节目，迎来热热闹闹的牛顿中文学校猪年春晚。

驻纽约总领馆派员出席活动，向学校师生和当地华侨华人送上新春祝福。学校董事长梁楠、校长胡凤飞等校方代表向支持学校发展的各界人士表示感谢。当地民选官员代表和各界人士代表也分别送出他们的祝福。





中华文化、传统工艺、故乡美食应接不暇。



牛顿北高中中文班的姑娘小伙们学中文，做中餐，像模像样，成为晚会的一道独特风景。









晚会节目精彩纷呈，社区里的文娱积极分子，学校里的小小艺术家们纷纷献上自己的才艺。歌舞器乐、民族舞蹈，传统韵味、青春气息，欢欢喜喜、其乐融融。当然最令人动容的是其中满满的中国文化气氛和浓郁思念故乡，喜迎新春情怀。





牛顿中文学校成立于1959年，由最初5个家庭7个学生的汉语学习班，发展到今天已经拥有1000多名注册学生、100多名老师的中文学校。

让爱心伴着舞姿飞扬

第十三届牛顿中文学校支持贫困地区教育计划募捐舞会

2019年早春



时间： 星期六， 2019年 3月23日 7:00 pm

地点： Hyde Community Center
90 Lincoln Street,
Newton Highland, MA 02461

门票： 每位 $ 12

欢迎亲朋家人，朋友，与我们一起来支持牛顿中文学校
支持贫困地区教育的计划。门票收入将全部用于这项计划

牛顿中文学校 校刊

Newton Chinese Language School

NCLS Jan&Feb 2019

THANK YOU

校刊来稿、咨询请寄： editor@newtonchineseschool.org



2019春节晚会圆满成功